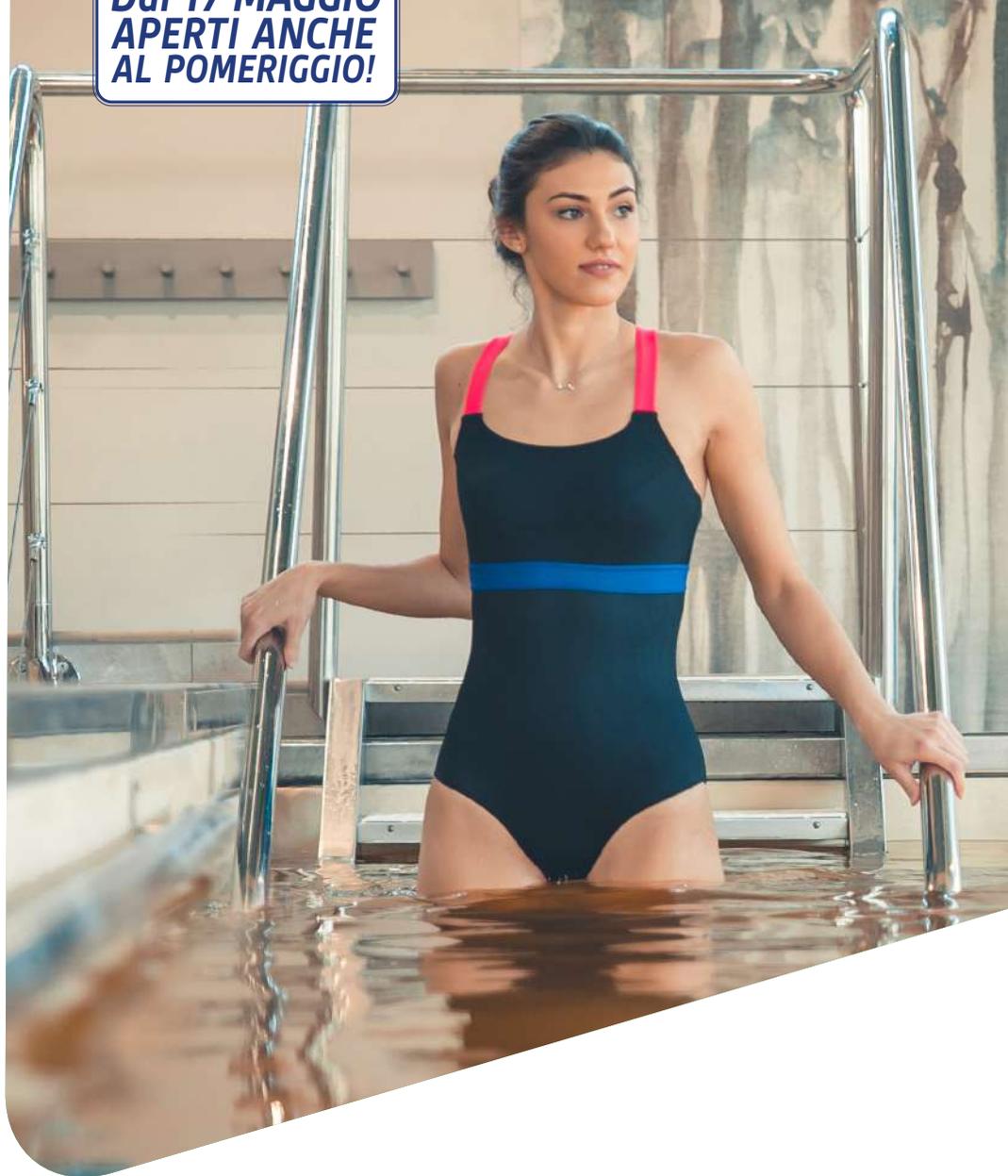


**Dal 17 MAGGIO  
APERTI ANCHE  
AL POMERIGGIO!**



**N.1**

**MAGGIO 2021**



**Alle Terme  
IN SICUREZZA**



**Patologie  
POST COVID**



**Come accedere  
ALLE CURE**

# News Terme

**La prevenzione che conta.**



Terme di  
Castel San Pietro  
Prevenzione e salute dal 1870

# SOMMARIO



2 *Alle Terme  
in sicurezza*



4 *La riabilitazione  
tra benessere e cura*



6 *Conosciamo meglio la  
fangoterapia*



8 *Long-Covid: le Terme luogo  
ideale per ripartire*



10 *Come accedere  
alle cure*



12 *Salute delle vie respiratorie,  
le Terme ci possono aiutare*



14 *Nuova specialità al  
Poliambulatorio*



16 *Il "Giardino degli Angeli"  
è un Luogo del Cuore*



18 *Hotel Terme*



19 *Anusca Palace Hotel*



20 *Come raggiungerci*

**Dal 17 MAGGIO  
APERTI ANCHE  
AL POMERIGGIO!**

## Alle Terme in sicurezza

Al centro termale di Castel San Pietro continua il piano di misure scrupoloso ed efficace per tutelare la salute di clienti e dipendenti. Puoi effettuare le tue cure in totale tranquillità.



### **Controllo degli accessi**

Si accede alla struttura termale solo dopo misurazione della temperatura e solo con la mascherina chirurgica. A tutti i clienti viene proposto un questionario per la valutazione dello stato di salute in relazione al Covid-19.

### **Segnalazione dei percorsi di entrata e uscita**

I percorsi di entrata e di uscita della struttura e dei singoli reparti sono differenziati. Un'apposita segnaletica indica i percorsi da seguire.

### **Sanificazione periodica e programmazione intensificata delle pulizie quotidiane**

Le Terme assicurano la pulizia giornaliera dell'intera struttura e la sanificazione di tutte le superfici toccate più frequentemente.

### **Prenotazione di tutte le prestazioni e visite**

Le visite mediche di accesso e tutte le prestazioni, comprese quelle del reparto di cure inalatorie, vengono effettuate su prenotazione.

### **Postazioni alternate alle cure inalatorie**

Per garantire le distanze interpersonali, rimangono vuote le postazioni a destra e a sinistra di chi sta effettuando una cura inalatoria.

### **Ingressi scaglionati in piscina**

Abbiamo limitato a 9 il numero delle persone che possono accedere contemporaneamente alla piscina e abbiamo allungato i tempi di permanenza per turno in modo da evitare assembramenti e permettere le operazioni di sanificazione, senza modificare la durata dei trattamenti curativi.

Negli spogliatoi gli indumenti e gli oggetti personali devono essere tutti riposti in borse e zaini prima di essere chiusi negli armadietti.

### **Percorso vascolare circolare**

Il percorso vascolare prevede un punto di accesso e un punto di uscita in modo che i clienti possano camminare solo in un senso. Abbiamo limitato a 6 il numero massimo di persone ammesse contemporaneamente al percorso.

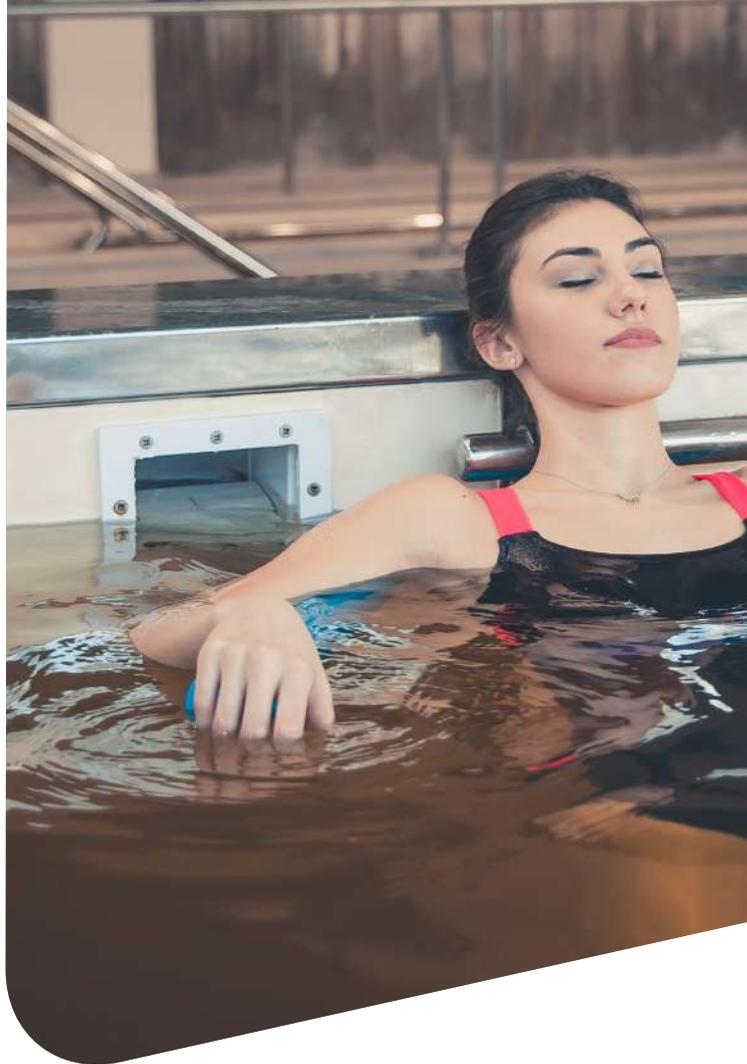


# La riabilitazione tra benessere e cura

Il direttore sanitario, dottor Mario Loffredo, ci guida alla scoperta dei benefici per la nostra salute delle terapie riabilitative con acque termali e con i fanghi.

***Dottor Loffredo, quali sono le patologie per le quali le Terme possono essere utili in ambito riabilitativo?***

I trattamenti termali possono essere molto utili sia per patologie di natura ortopedica, quindi prevalentemente patologie di origine artrosica reumatica, sia nelle situazioni post-chirurgiche, quindi dopo interventi sulle articolazione, oppure dopo la chirurgia protesica.



***Che tipo di trattamenti eseguite alle Terme in ambito riabilitativo?***

Ci sono due approcci che possono anche intersecarsi: uno è il trattamento cosiddetto 'a secco', e l'altro è il trattamento in acqua, detto anche idrokinesiterapia. I trattamenti riabilitativi a secco avvengono nella nostra palestra. Possono essere integrati dalla terapia strumentale come, ad esempio, il laser, la tecarterapia, la magnetoterapia e le terapie con ultrasuoni. I trattamenti in acqua vengono eseguiti nella nostra piscina riabilitativa e rappresentano senza alcun dubbio uno dei nostri punti di forza. Si rivolgono ai pazienti che hanno subito interventi chirurgici o che sono affetti da patologie di tipo ortopedico o di tipo neurologico. Inoltre attraverso l'Amrer (Associazione dei Malati Reumatici dell'Emilia Romagna), è possibile effettuare percorsi per i pazienti affetti da fibromialgia, una patologia reumatica piuttosto diffusa.



### ***Qual è il vantaggio dei trattamenti con acqua termale nella riabilitazione, rispetto ad altri approcci terapeutici?***

Un vantaggio è legato innanzitutto alla natura della nostra acqua termale salsobromiodica, ricca di cloruro di sodio, iodio e bromo. Questa ricchezza costituisce uno degli aspetti peculiari del trattamento, in quanto questi sali minerali svolgono un'azione antinfiammatoria e impediscono la formazione di edemi. Un altro vantaggio è legato al calore dell'acqua, la cui temperatura tra i 34 e i 36 gradi centigradi favorisce il rilassamento del muscolo laddove abbiamo contratture e rigidità.

### ***Come posso essere preso in cura alle Terme e avere indicazioni per un percorso personalizzato?***

Le nostre Terme sono convenzionate con il Sistema Sanitario Nazionale e con l'Inail. Il paziente inizia il suo percorso dal medico di famiglia oppure dallo specialista, i quali dispongono solitamente una prescrizione per fanghi e bagni terapeutici. In ambito Inail, invece, la sede di invio ci indica qual è il problema del paziente e richiede il trattamento riabilitativo termale.



### ***Nel percorso riabilitativo si possono utilizzare anche i fanghi termali? Cosa li rende strumento di cura?***

I fanghi termali sono un valido strumento per il controllo del dolore e delle infiammazioni dovute a patologie su base artrosica. Oltre all'azione del calore, i fanghi contengono preziosi sali minerali derivanti dalla maturazione del fango in acqua salsobromiodica, e questi svolgono un'importante azione antinfiammatoria. Ad esempio nella riabilitazione delle piccole articolazioni: nelle mani e nei piedi l'applicazione di un fango caldo termale, unito a un trattamento di mobilizzazione o a una terapia strumentale, può portare a dei risultati molto buoni. Rileviamo anche un beneficio nella rieducazione dei pazienti che soffrono di artrosi del rachide, quindi artrosi cervicale, o artrosi lombare.

### ***La pandemia ha modificato il modo in cui si svolge la riabilitazione?***

Fin dall'inizio della pandemia le terme italiane hanno adottato collegialmente dei protocolli di controllo della diffusione dell'infezione virale, seguendo le indicazioni di Federterme, l'associazione che riunisce tutte le strutture termali nel nostro paese. Per ciò che riguarda il trattamento riabilitativo in acqua, in condizioni normali il terapista si immerge con il paziente in una relazione operativa individuale. Ora abbiamo modificato la modalità di assistenza: il terapista rimane fuori dall'acqua, a bordo vasca, e dà indicazioni ai pazienti in piscina sugli esercizi da svolgere. Anche nell'ambito delle applicazioni di fango termale, che avvengono in cabine singole, sono state prese precauzioni, tra cui l'obbligo per paziente e l'operatore di indossare la mascherina durante tutto il trattamento. Grazie alle misure adottate, si possono effettuare le cure in totale sicurezza.



# Conosciamo meglio la fangoterapia

Argilla miscelata con acque termali applicata sul corpo per una cura naturale e dai rilevanti effetti benefici. Cos'è il fango termale, come si ottiene e a cosa serve.

Il fango termale delle Terme di Castel San Pietro è un "farmaco" naturale, frutto dell'impasto dell'acqua salsobromiodica con l'argilla.

La miscela che ne scaturisce viene sottoposta a una lunga maturazione (almeno 6 mesi) così da acquisire le proprietà dell'acqua termale. Solo dopo questa lunga maturazione e dopo essere stata portata ad adeguata temperatura, viene utilizzata per i trattamenti terapeutici di fangoterapia.

I fanghi sono indicati come terapia nelle patologie osteoarticolari e reumatologiche. La fangoterapia

svolge un'azione analgesica, antinfiammatoria e antisettica ed è consigliata anche come terapia preventiva. L'elevata capacità del fango di trattenere il calore (48-50 gradi) è fondamentale durante l'applicazione, perché contribuisce all'effetto calmante e antidolorifico e migliora il recupero delle funzioni delle articolazioni e dei muscoli.

I meccanismi d'azione si rilevano su più livelli:

- **a livello fisico: il calore del fango favorisce la vasodilatazione migliorando la circolazione sanguigna anche a livello articolare;**

# Nuovo impianto fanghi alle Terme

## Una cura antica ora nasce da un impianto moderno e funzionale

L'impianto per la produzione e maturazione del fango termale rappresenta l'ultimo importante investimento delle Terme di Castel San Pietro nel percorso di rilancio e ammodernamento del complesso termale iniziato con la ristrutturazione dell'area inalatoria per adulti e bambini, proseguito con la riqualificazione dell'area piscine e percorsi vascolari per poi approdare al completo rinnovamento degli ambulatori medici e del poliambulatorio. Si tratta di una riorganizzazione del processo produttivo del fango termale che nel confermare gli aspetti legati alla qualità e alla maturazione del fango stesso introduce elementi di automazione e di innovazione utili per migliorare ulteriormente il "prodotto" e renderlo perfetto attraverso le migliori modalità di miscelazione dell'acqua termale con l'argilla. Il ciclo produttivo inizia dalla miscelazione, all'interno di grandi silos di acciaio, dell'argilla con l'acqua termale salsobromiodica. Una volta ottenuto un impasto con la giusta plasticità inizia la maturazione per un periodo non inferiore ai 6 mesi durante il quale le pale all'interno dei silos mescolano, a intervalli regolari, il prodotto. Il fango termale così ottenuto viene poi "trasportato" attraverso

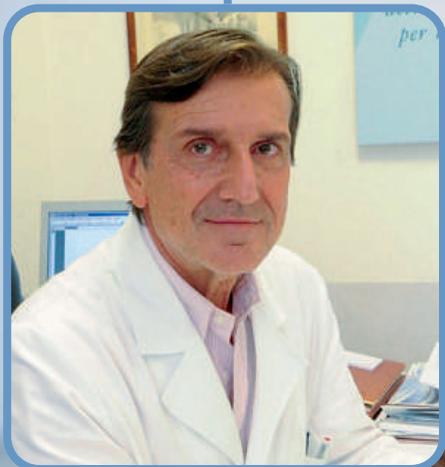
tubazioni, anch'esse in acciaio, ai riscaldatori/mescolatori che hanno il compito di portarlo alla temperatura programmata. Il fango a quel punto è pronto per essere inviato ai reparti di cura a disposizione delle operatrici termali, affinché possa essere applicato sui distretti anatomici indicati dal medico termale.



- **a livello chimico:** *le sali minerali di cui il fango si arricchisce durante la lunga maturazione nell'acqua termale agiscono sui tessuti e rallentano le degenerazioni della cartilagine.*

Al fango termale viene generalmente associato anche il **bagno in acqua termale** che rappresenta il potenziamento e completamento della terapia nel contrasto alle patologie artroreumatiche e contribuisce a rendere più forte l'azione antinfiammatoria, antiflogistica e miorelissante.

La composizione chimica dell'acqua termale salsobromiodica contribuisce inoltre alla stimolazione del sistema immunitario e aumenta le capacità difensive dell'organismo. Per rendere ancora più significativa l'azione antinfiammatoria e miorelissante della fangobalneoterapia la miglior soluzione è quella di completare le cure con la **massoterapia** che, intervenendo sul corpo lasciato caldo dal fango e dal bagno termale, esercita una potente azione di rilassamento e di miglioramento della stessa circolazione.



## Long-Covid: le Terme luogo ideale per ripartire

Alessandro Zanasi, medico chirurgo in Tisiologia e Malattie dell'apparato respiratorio, presidente dell'Aist (Associazione italiana per lo studio della tosse) e direttore del "Centro per la diagnosi e la cura della tosse" del Sismer di Bologna, ci spiega cos'è il Long-Covid e ci parla del modo in cui le cure termali possono dare una risposta terapeutica.

Dopo oltre un anno di pandemia è stato accertato come l'infezione da Covid-19 possa determinare delle conseguenze a medio-lungo termine in chi è guarito. Ciò varrebbe anche per le persone che hanno superato le infezioni in modo asintomatico. Il termine più comunemente utilizzato per descrivere le manifestazioni dei diversi sintomi post-infezione è Long-Covid. Parliamo di disturbi che, stando a quanto noto fino ad oggi, possono perdurare anche diversi mesi e che interessano il paziente a livello fisico, neurologico e psichico.

### ***Dott. Zanasi, cosa intendiamo per Long-Covid?***

Abbiamo visto in questi ultimi mesi che in un certo numero di soggetti, anche dopo che il tampone si è negativizzato e che si possano considerare guariti dall'infezione, rimangono sintomi e deficit funzionali che si trascinano per mesi. Tra i sintomi principali, un senso di difficoltà a respirare, tosse,

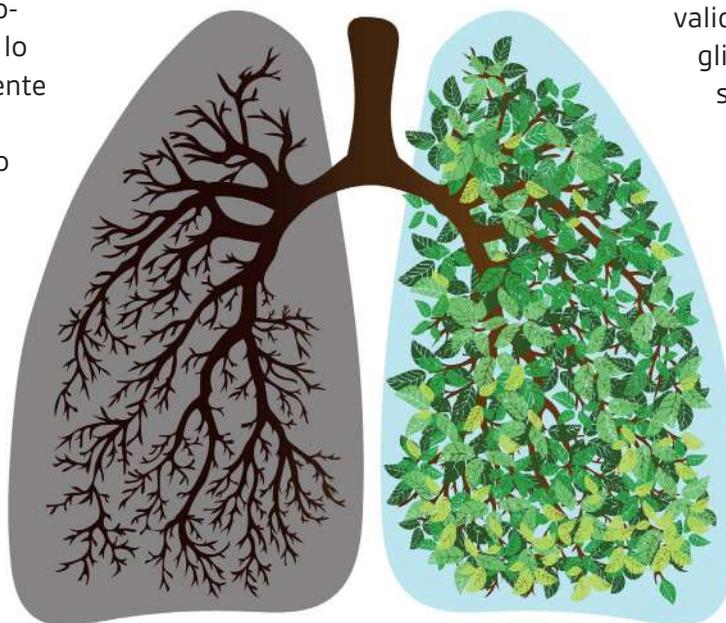
affanno dopo sforzi anche modesti, disturbi del sonno. È emerso anche un senso di ansietà e di difficoltà a concentrarsi. Va detto però che buona parte dei sintomi come l'affaticamento e lo stato d'ansia si possono trovare anche in quei soggetti che, pur non avendo avuto il Covid, a causa delle varie restrizioni, hanno ridotto le occasioni per fare movimento e sono rimaste più a casa.

### **Come si possono superare queste situazioni?**

Occorre prima di tutto definire una gradazione, ad esempio classificando i soggetti con problematiche post Covid importanti, quelli con problematiche post Covid medie e lievi, e i soggetti che non hanno avuto il Covid ma che hanno necessità di normalizzare le proprie funzionalità. Per tutti questi pazienti occorre definire un programma riabilitativo che deve essere di tipo combinato respiratorio-muscolo-scheletrico. Anche il supporto psicologico svolge un ruolo importante: la depressione o l'ansia infatti hanno delle ripercussioni anche sull'attività respiratoria. Per esempio, alle persone che hanno avuto una polmonite interstiziale importante si consiglia una ginnastica respiratoria.

### **Cosa si intende per ginnastica respiratoria?**

Si tratta di un allenamento della muscolatura respiratoria, di esercizi di controllo motorio e di controllo della muscolatura torco-addominale che hanno lo scopo di aiutare il paziente a utilizzare bene il diaframma, un muscolo che purtroppo molti utilizzano male. Questa ginnastica respiratoria è seguita da un allenamento alla resistenza con attività isotoniche che devono essere svolte con l'aiuto di un riabilitatore.



Come detto, anche il training psicologico è fondamentale, magari abbinato a un supporto nutrizionale.

### **Le terme possono quindi intervenire in questo ambito?**

Tutto questo può essere anche svolto in un ambiente ambulatoriale e ospedaliero, ma le terme offrono una serie di vantaggi legati all'esperienza pluriennale nella fisioterapia respiratoria. Inoltre offrono un contesto favorevole al necessario supporto psicologico perché le cure sono svolte in un luogo rilassante e tranquillo, in un contesto che trasmette serenità. Fondamentale poi è il ruolo svolto dall'acqua termale. Sappiamo che la riabilitazione in acqua, con personale esperto, è un valore aggiunto e che le acque termali in modo particolare hanno importanti caratteristiche chimico-fisiche che le rendono presidi curativi a tutti gli effetti. Tutte queste caratteristiche delle strutture termali rendono possibile seguire in modo corretto non soltanto quella percentuale di pazienti che hanno avuto il Covid ma anche tutti i pazienti che sono stati costretti in casa per lungo tempo e che possono aver risentito della situazione che stiamo vivendo da oltre un anno.

### **Le terme sono dunque il luogo sicuro per ripartire?**

Assolutamente sì! L'ambito termale è estremamente sicuro e, per quello che riguarda il Covid, sono stati presi molti provvedimenti in termini di sicurezza più che validi. Abbiamo anche limitato gli accessi, e di fatto non ci sono stati focolai di Covid nella scorsa stagione termale. Parliamo di un margine di sicurezza sicuramente alla pari se non superiore a quello degli ospedali. La sicurezza è un elemento chiave per la tranquillità del paziente ed è per questo che abbiamo preso per le nostre strutture tutte le misure necessarie.

**Le cure termali sono riconosciute e garantite dal Servizio Sanitario Nazionale**

The form is a red-bordered document for a thermal cure prescription. It contains the following sections:

- Cognome Nome** and **Indirizzo** fields.
- A barcode with the number 708008 91062619211.
- SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE REGIONE EMILIA ROMAGNA** header.
- Cure Termali Diagnosi** section with a grid for specifying the type and duration of treatments.
- Medico Curante** section.

## Come accedere alle cure

Tutti i cittadini hanno diritto a un ciclo di cure termali all'anno. È sufficiente chiedere al proprio medico di famiglia o specialista convenzionato una ricetta rossa che indichi il tipo di cure termali da eseguire e la diagnosi.

### **Sai quanto tempo è valida la ricetta del tuo medico?**

365 giorni dalla data di emissione: hai un anno di tempo per chiamarci e prenotare le tue cure.

### **Chi ti può prescrivere le cure termali?**

Per fare le cure termali puoi rivolgerti a:

- il tuo medico di famiglia
- specialisti convenzionati con il SSN
- le sedi Inail

### **Prescrizioni mediche senza budget:**

in Emilia Romagna le cure termali non incidono sui limiti imposti alle altre prescrizioni mediche in quanto hanno un budget a loro dedicato.

## NORME SUL TICKET SANITARIO

### **Ticket € 55,00**

- Per chi ha un'età compresa tra i 6 e i 65 anni.

### **Ticket € 3,10**

- per i bambini fino ai 6 anni non compiuti e gli adulti con più di 65 anni, se il reddito familiare non supera € 36.151,98;
- pensionati al minimo oltre i 60 anni;
- disoccupati con reddito familiare inferiore a € 8.263,31; fino a € 11.362,05 con coniuge a carico incrementato di € 516,46 per ciascun figlio a carico;
- gli inabili per patologie, limitatamente alla patologia stessa.

## COSA DEVE SCRIVERE IL MEDICO SULLA RICETTA ROSSA

PATOLOGIE	DIAGNOSI	CURE TERMALI
<b>PATOLOGIE ARTROREUMATICHE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Osteoporosi ed altre forme degenerative</li> <li>• Reumatismi extra-articolari</li> <li>• Cervicalgie di origine reumatica</li> <li>• Discopatia senza erniazione</li> <li>• Osteoporosi</li> <li>• Periartrite scapolo-omeroale</li> </ul>	Ciclo di 12 fanghi e 12 bagni terapeutici oppure Ciclo di 12 bagni terapeutici
<b>PATOLOGIE VASCOLARI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postumi di flebopatia di tipo cronico</li> <li>• Insufficienza venosa cronica</li> <li>• Esiti di intervento chirurgico vascolare periferico</li> </ul>	Ciclo 12 bagni con idromassaggio o 12 percorsi vascolari
<b>PATOLOGIE DERMATOLOGICHE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Psoriasi</li> <li>• Eczemi</li> <li>• Dermatiti atopiche/seborroiche</li> </ul>	Ciclo 12 bagni sulfurei
<b>PATOLOGIE DELL'APPARATO GASTROENTERICO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispepsia di origine gastroenterica o biliare</li> <li>• Gastroduodenite cronica con dispepsia</li> <li>• Sindrome dell'intestino irritabile nelle varietà con stipsi</li> </ul>	Cura idropinica (12 bibite)
<b>PATOLOGIE DELLE VIE AEREE SUPERIORI (NASO, GOLA)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rinite vasomotoria/allergica</li> <li>• Rinosinusite</li> <li>• Sindromi rino/sinuso/bronchiali</li> <li>• Faringite cronica</li> <li>• Ipertrofia adeno/tonsillare</li> <li>• Laringite cronica</li> </ul>	Ciclo di 24 cure inalatorie (inalazione a getto diretto, aerosol, humage, polverizzazione)
<b>PATOLOGIE DELL'ORECCHIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stenosi tubarica</li> <li>• Otite cronica</li> <li>• Catarro tubarico</li> </ul>	Ciclo di cura per la sordità rinogena (12 insufflazioni o politzer più 12 inalazioni o aerosol o humages o nebulizzazioni)
<b>PATOLOGIE DELLE VIE RESPIRATORIE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bronchite cronica semplice</li> <li>• B.P.C.O.</li> <li>• Bronchite asmatiforme o spastica</li> <li>• Bronchiti croniche recidivanti</li> </ul>	Ciclo della ventilazione polmonare (12 ventilazioni polmonari e 18 cure inalatorie) oppure ciclo di 24 cure inalatorie

### Esenti totali

Gli invalidi civili al 100%, ciechi assoluti, grandi invalidi del lavoro, invalidi di guerra (in base alla categoria), invalidi di servizi 1 cat.

### Norme sulla invalidità

Il cittadino con un grado di invalidità dal 34 al 66 % ha diritto a due cicli di cure termali previo pagamento del ticket se dovuto. Con una invalidità superiore al 66 % ha diritto a due cicli di cure termali uno completamente gratuito e l'altro pagando unicamente € 3,10.

**Le spese per le cure termali (incluso il ticket) e per le terapie riabilitative, in quanto spese sanitarie, sono detraibili dalla dichiarazione dei redditi.**

### Le modalità per certificare il diritto all'esenzione

Il diritto all'esenzione del ticket per reddito o patologia deve essere indicato dal medico nell'apposito spazio della prescrizione (ricetta rossa) e non può essere certificato dal cliente al momento dell'accettazione.

### Convenzioni

Le Terme di Castel San Pietro sono convenzionate con il Servizio Sanitario Nazionale, l'Inps, l'Inail e sono Presidio accreditato di Medicina fisica, Riabilitazione e Fisioterapia.



# Salute delle vie respiratorie, ecco come le Terme ci possono aiutare

La dottoressa Raffaella Riggio, medico specialista in Otorinolaringoiatria, approfondisce con noi il tema della prevenzione e del rafforzamento del nostro sistema immunitario e ci spiega come e quando ricorrere alle cure con le acque termali. Ci parla anche dei problemi creati dalle mascherine anti-Covid.



***Dottoressa Riggio, partiamo proprio dalla mascherina. Assodato che questo dispositivo è necessario per impedire la diffusione del covid, quali sono le implicazioni nell'indossarla a lungo?***

Con la mascherina di fatto respiriamo la nostra stessa aria, quindi la nostra anidride carbonica. Questo può determinare una sensazione di secchezza orofaringea e rinofaringea che diversi pazienti hanno già posto alla nostra attenzione. Certamente le nostre acque termali possono aiutare molto da questo punto di vista. Le cure salsobromiodiche possono idratare le mucose, quindi si al lavaggio nasale o all'aerosol terapia che è un trattamento umido con un effetto antinfiammatorio, lenitivo, sicuramente curativo ma anche piacevole.

***Quali sono le proprietà delle acque termali in ambito di otorinolaringoiatria?***

Le acque di cui disponiamo a Castel San Pietro sono di due tipi: salsobromiodiche e sulfuree. L'acqua salsobromiodica ha proprietà antiflogistiche, fluidifica le secrezioni e svolge un'azione sedativa e antisettica. Viene indicata nelle patologie infiammatorie di natura allergica. L'acqua sulfurea, invece, ha proprietà prevalentemente anticatarrali quindi viene privilegiata



in tutte quelle forme di natura catarrale sia batterica sia virale dell'albero respiratorio, ovvero dal naso ai bronchi. Svolge una funzione cheratoplastica sulle mucose perciò rigenera l'epitelio respiratorio, con un'azione curativa ma anche di prevenzione.

#### ***In che modo le acque termali ci aiutano nella prevenzione?***

Come medico mi occupo dei distretti che vanno dal naso ai primi anelli tracheali, e constatiamo che tutte le affezioni rino-sinusali, rino-tubariche così come le faringolaringiti ricorrenti o croniche vengono efficacemente contrastate con le cure inalatorie che somministriamo alle Terme. Le acque termali rigenerano le mucose e in più prevengono forme di riacutizzazione delle patologie. Quindi possiamo affermare che la funzione della terapia termale non è solo curativa ma anche preventiva perché riduce la ricorrenza degli eventi critici. I nostri pazienti, e mi riferisco in particolare alle persone affette da rinosinusite e faringolaringiti, vengono una volta all'anno ad eseguire il ciclo, in pieno benessere, proprio perché hanno notato un miglioramento dei sintomi.

#### ***Questi tipi di trattamenti si possono eseguire a tutte le età?***

La fascia di età è ampia, andiamo dal bambino dai due anni e mezzo fino all'anziano. Abbiamo anche pazienti ultra novantenni.

#### ***Come si possono iniziare questi percorsi terapeutici?***

Il paziente giunge ai nostri poliambulatori solitamente con una prescrizione medica. Si eseguono l'anamnesi, cioè la raccolta dei dati clinici, ed un esame obiettivo preliminare. Nei pazienti in cui è presente un coinvolgimento catarrale dell'orecchio si esegue un esame audio-impedenziometrico di controllo. In base alla valutazione obiettiva si prescrive poi il tipo di cura inalatoria necessaria.

#### ***Curate anche problematiche croniche o di natura allergica?***

Sì, curiamo pazienti con forme rino-sinusali croniche o di natura allergica. Per le forme rino-sinusali croniche si tratta in maniera specifica soprattutto il naso, privilegiando l'acqua sulfurea con irrigazioni o docce micronizzate, aerosol e humage nasali. Nei pazienti allergici, invece, si predilige l'acqua salsobromoiodica ad azione antinfiammatoria, sia per le irrigazioni sia per l'aerosolterapia. In presenza di edema delle mucose prescrivo sempre l'humage prettamente sulfureo, più freddo e secco, a scopo drenante.

#### ***Chi soffre di allergie quando dovrebbe venire alle Terme?***

Le persone con allergie dovrebbero venire alle Terme prima che si manifesti l'episodio acuto, a scopo di prevenzione, perché le cure termali le aiuteranno a superare meglio i periodi critici. Le nostre sono cure naturali che agiscono a livello mucosale e quindi nei 12 giorni di trattamento si rileva una sensibilizzazione della mucosa. Ad esempio, se ho un'allergia alle graminacee, la cui impollinazione arriva al picco nel mese di maggio, potrei fare un ciclo di trattamenti entro aprile; oppure mi organizzo per un ciclo di cure una volta terminato l'episodio irritativo.

#### ***Come viene valutato il percorso terapeutico più adatto?***

Alle Terme di Castel San Pietro la visita preliminare è fondamentale non solo per dare inizio alla terapia, ma anche per offrire ad ogni persona un percorso appropriato che dia dei risultati. Se il paziente viene visitato, indirizzato verso un ciclo di cure appropriato per la sua patologia ed esegue un trattamento corretto, erogato in un periodo idoneo, sicuramente avrà dei benefici e tornerà alle Terme più volte, come accade ai nostri pazienti.



## Nuova specialità al Poliambulatorio

Da quest'anno entra a far parte dello staff medico del Poliambulatorio delle Terme di Castel San Pietro il dott. Luigi Milandri, medico chirurgo specialista in Ortopedia e Traumatologia. Conosciamo meglio la sua esperienza professionale e le sue competenze.

*Dott. Milandri, da quest'anno lei visita presso il Poliambulatorio delle Terme. Le chiediamo di raccontarci la sua esperienza in ambito ortopedico traumatologico.*

Mi sono laureato in Medicina e Chirurgia e poi specializzato in Ortopedia e Traumatologia presso l'Università degli Studi di Milano. Ho lavorato prima a Milano e poi presso l'Ospedale Nuovo di Sassuolo, dove, sotto la guida del Dr. Pederzini, riconosciuto esperto in materia, ho acquisito particolare competenza nella chirurgia del ginocchio. Negli anni successivi, ho lavorato in alcuni ospedali in Romagna dove ho allargato la mia esperienza ortopedica anche al campo traumatologico. Dal 2019 ho intrapreso l'attività di libero professionista. Attualmente svolgo l'attività chirurgica a Ravenna e a Milano.



**La sua competenza relativa all'articolazione del ginocchio e alla sua chirurgia è particolarmente rilevante.**

Dire di sì, nei quasi 18 anni di attività di chirurgo ortopedico ho eseguito quasi 2.000 interventi da primo operatore, con particolare predilezione per la chirurgia del ginocchio, sia nel campo della medicina dello sport sia in quello della chirurgia protesica. Rimanere al passo con il progresso scientifico è indispensabile, per questo ho iniziato anche ad occuparmi di medicina rigenerativa con cellule staminali e di chirurgia robotica.

**La sua professione l'ha portata a esercitare come ortopedico anche nel mondo dello sport. Ci racconta questa esperienza?**

Questa domanda mi tocca il cuore, in quanto sono sempre stato un grande appassionato di sport, che ho sempre praticato. Come ortopedico ho



vissuto lo sport ad alto livello, dapprima facendo parte dell'equipe medica delle squadre nazionali di sci alpino, e poi con il Sassuolo Calcio dove ho partecipato come medico di campo alla storica promozione in serie B nel campionato 2007-2008 con in panchina il mister Allegri. Queste esperienze mi hanno aiutato a comprendere meglio le esigenze dello sportivo, che, dopo un infortunio, va messo nelle condizioni di tornare prima possibile all'attività.

**Che tipo di visite e prestazioni effettua presso il Poliambulatorio delle Terme?**

È possibile incontrarmi per visite ortopediche e traumatologiche, e qualora ve ne fosse la necessità, per terapie infiltrative. Con l'esperienza maturata in questi anni sono in grado di gestire qualsiasi tipo di patologia ortopedico traumatologica. Lavorare presso le Terme è per me un valore aggiunto anche perché la fisioterapia eseguita in acqua termale, l'idrokinesiterapia, permette di ottenere un più rapido recupero.

**Dott. Milandri, grazie per l'intervista. Le diamo il benvenuto nel nostro staff medico!**

Il Dott. Milandri riceve su appuntamento presso il Poliambulatorio delle Terme di Castel San Pietro

**PRESTAZIONI PRENOTABILI:**

- Visita ortopedica
- Visita di controllo
- Controllo esami
- Infiltrazione
- Medicazione
- Artrocentesi



# Il “Giardino degli Angeli” è un Luogo del Cuore

**Dal febbraio 2021 questo meraviglioso spazio verde è entrato nel Censimento nazionale “I Luoghi del Cuore” promosso dal Fai.**



A Castel San Pietro, nei pressi dello stadio e non distante dalle Terme, c'è un “Luogo del Cuore” del Fai, il Fondo Ambiente Italiano. È il “Giardino degli Angeli”, un bellissimo parco nato nel 2009 per ricordare Sara e tutti i bimbi che, come lei, ci hanno lasciati a causa di una malattia o di uno sfortunato evento nella loro giovane vita. Il Giardino ha una forma a cuore ed è stato creato dai genitori di Sara, Antonella Turrini e Valerio Varignana, insieme a tanti volontari che si sono riuniti in un'associazione Onlus che ha come obiettivo, oltre alla cura del Giardino, il sostegno alla ricerca contro le malattie metaboliche infantili e alle famiglie che si trovano ad affrontarle.

Questa Onlus, circondata dall'affetto di una vasta comunità, è una campionessa di solidarietà. Del resto, come si legge nella presentazione ufficiale della Onlus: “Il ‘Giardino degli Angeli’ è forse il



primo esempio di realizzazione a verde dove sono i sentimenti l'aspetto più importante".

Il visitatore può ammirare le piante in tutto il loro splendore e godersi un momento di relax, reso ancor più piacevole dalla musica diffusa nel parco e dagli effluvi delle numerose piante aromatiche. In questo ambiente, ricco di poesia e bellezza, vengono anche organizzati molti appuntamenti culturali.

Dal 26 febbraio 2021 il "Giardino degli Angeli", con oltre seimila voti, è entrato ufficialmente nel Censimento promosso dal Fai e si è attestato oggi come il secondo "Luogo del Cuore" in Emilia-Romagna, dietro a Villa Levi, che si trova a Reggio Emilia. "Siamo molto felici di questo traguardo e ringraziamo quanti hanno voluto esprimere il loro

affetto per il Giardino votandolo - commenta Valerio Varignana. La nostra aspettativa era di ottenere duemila voti, per poter esporre la targa del Fai e avere la possibilità di sostenere i nostri progetti anche attraverso i bandi che il Fondo emette, e alla fine il risultato è stato sorprendente".

Con la conclusione delle restrizioni anti-pandemia, il Giardino è pronto ad ospitare di nuovo i visitatori. In cantiere c'è anche un progetto per ampliare le opportunità di visita al Giardino, specialmente per le persone con disabilità.

Il "Giardino degli Angeli" si trova in via Remo Tosi. Salvo eventuali disposizioni per il contenimento del contagio, è aperto tutto l'anno dalle ore 9.30 al tramonto. L'ingresso è gratuito.



## Hotel Terme di Castel San Pietro

*L'Hotel Terme di Castel San Pietro è una struttura alberghiera a 3 stelle appena rinnovata. Dispone di 71 camere, un centro congressi, un ristorante ed è l'unico hotel a Castel San Pietro collegato direttamente allo stabilimento termale.*

[www.hoteltermedicastelsanpietro.com](http://www.hoteltermedicastelsanpietro.com)



Tutte le camere sono ampie e luminose, con TV Led, frigorifero, Wi-Fi, cassaforte, asciugacapelli e una nuova gestione automatizzata della climatizzazione.

La **nuova gestione** ha rimodernato ogni ambiente per offrire agli ospiti un soggiorno rilassante e un'accoglienza attenta.

Novità anche nell'offerta gastronomica dell'Hotel Terme, grazie alla collaborazione con un consolidato team esperto nella ristorazione bolognese, garanzia per gli ospiti di una proposta gustosa accompagnata da un servizio attento e competente. A breve, tutte le novità che caratterizzeranno il menù e le peculiarità del nuovo ristorante dell'Hotel Terme di Castel San Pietro.

Per info e prenotazioni: +39 051 944402 | [info@hoteltermedicastelsanpietro.com](mailto:info@hoteltermedicastelsanpietro.com)



## ANUSCA PALACE

Hotel Ristorante & Spa



*Immerso nel verde e di fronte alle Terme di Castel San Pietro, Anusca Palace Hotel è un resort a 4 stelle perfetto per un periodo di cure termali, per una vacanza nella natura alla scoperta di bellezze e sapori del territorio emiliano o per un weekend di piacere e benessere.*

[www.anuscapalacehotel.com](http://www.anuscapalacehotel.com)



Ogni ospite dell'Hotel può usufruire di **Spazio Anusca** che include:

- la **SPA** con piscina, idromassaggio, sauna, bagno turco e docce emozionali;
- il **centro estetico in partnership con Diego Dalla Palma**,
- la **palestra** con macchine di ultima generazione e trainer qualificati,
- la **piscina esterna**, aperta durante la bella stagione.

  
LA DEA DEL GUSTO

La raffinata cucina del ristorante **Gastarea** offre tradizione e reinterpretazione a partire dai prodotti delle terre emiliane e romagnole e privilegiando piccoli produttori Bio. La scelta ideale **per un pranzo gourmet, una cena romantica, un evento speciale**. Durante la bella stagione il servizio si sposta anche a bordo piscina, di fronte a un meraviglioso giardino di olivi.

*Sono possibili convenzioni per chi effettua cure termali presso le Terme di Castel San Pietro. Per informazioni e prenotazioni: 051-948824*



# Terme di Castel San Pietro

Prevenzione e salute dal 1870

Viale Terme, 1113  
40024 Castel San Pietro Terme - (Bo)

PRENOTAZIONI VISITE MEDICHE:  
Tel. 051-940408

INFORMAZIONI:  
Tel. 051-941247

info@termedicastelsanpietro.it  
www.termedicastelsanpietro.com

## COME ARRIVARE:



### IN AUTO:

SS n. 9 Via Emilia – Autostrada A14 uscita  
Castel San Pietro Terme



### IN TRENO:

Stazione di Castel San Pietro Terme –  
autobus n. 112-113 per il centro storico,  
poi linea n. 94 direzione Terme



### IN AUTOBUS:

linea n. 94 da Bologna, fermata Terme  
(capolinea) – linea n. 101 da Imola, fermata  
Centro, poi linea n. 94 direzione Terme

## ALBERGO DELLE TERME

Viale Terme, 1113  
40024 Castel San Pietro Terme - (Bo)  
Tel. +39 051 944402



## INFO TURISMO:

Tel. 051/6954112 - 159-214

uit@comune.castelsanpietroterme.bo.it  
ufficioturismo@comune.castelsanpietroterme.bo.it  
www.comune.castelsanpietroterme.bo.it



## COME PUOI CONTRIBUIRE alla tua sicurezza e a quella degli altri:



1 Telefonaci per informazioni  
e appuntamenti, non serve venire  
di persona

2

Metti sempre la mascherina



3 Mantieni la distanza di almeno  
1 metro dagli altri



4

Usa il gel disinfettante che  
ti mettiamo a disposizione



5 Non toccarti mai occhi, naso e bocca  
con mani non lavate

6

Non salire in ascensore  
con altre persone



7 Rispetta la segnaletica a pavimento  
che indica percorsi da seguire  
e distanze da tenere